

محمد الیاس خان

چر نومیر دین - بسا سیف مذاکرات: بوڈا نوفسک سے گروزنا تک (۱)

۱۳ جون ۱۹۹۵ کو چین گوریلا کمانڈر شامل بسا سیف اور ایک سو کے قریب اس کے دیگر ساتھیوں نے جمورویہ چین کے شمال میں روی فیدریشن کے شاہزادو پول رہمن میں بوڈا نوفسک شہر کے ہسپتال میں پندرہ سو کے قریب روی شہریوں کو بر غمال بنانے کے جرأت مذہنہ کارروائی کی۔ چین گوریلوں کا یہ اقدام گروزنا کی آزادی پسند حکومت کے اہل کاروں اور روی فیدریشن کے حکام کے درمیان باقاعدہ مذاکرات کے لیے نقطہ اگاز تباہ ہوا۔ رویلوں نے اولیاً غماليوں کو فوجی کارروائی کر کے برا کرنے کی کوشش کی، جس کے تsequ میں سینکڑوں یہ غمالي بلاک ہوئے۔ بالآخر روی وزیر اعظم چر نومیر دین نے چین گوریلوں کے ساتھ براہ راست بات چیت کا فیصلہ کیا، اور تیباہ طے پایا کہ یہ غماليوں کی براہائی کے بد لے میں جیہنیا میں جاری فوجی کارروائی روک دی جائے گی، اور مسئلہ کے حل کے لیے مذاکرات شروع کیے جائیں گے۔ مزید یہ کہ حملہ آور چین گوریلا کمانڈر شامل بسا سیف اور اس کے ساتھیوں کو جیہنیا واپس جائے کی نہ صرف اہمازت دی گئی بلکہ انہیں ڈرہ سو کے قریب بر غماليوں کو اپنی سلامتی کی صانت کے طور پر جیہنیا میں اپنی متزل مقصود تک ساتھ رکھنے کی اہمازت بھی دی گئی۔

۱۸ جون (۱۹۹۵) کو جیہنیا میں روی افواج کے کمانڈر انقلی کو لیکوف نے چین ٹیکمگی پسندوں کے خلاف فوجی کارروائی بند کرنے کا حکم دے دیا۔ اس سے قبل روی وزیر اعظم چر نومیر دین نے ما سکو میں اپنے دفتر سے آدھ گھنٹے تک چین گوریلا کمانڈر شامل بسا سیف سے ٹیلی فون پر گفتگو کی۔ اس گفتگو کی فلم روی کی RTR ٹیلی ویژن شیش کے عمد نے بنائی۔ گفتگو کے دوران اخباری شاہندسے بھی موجود تھے۔ چر نومیر دین نے شامل بسا سیف سے اپنی گفتگو کی ابتداء ان الفاظ سے کی:

Shamil Basayev, I declare solemnly in front of the press, and I am responsible for my words, that all military actions in Chechnya will be halted immediately after the end of our conversation."

وسطی ایشیا کے مسلمان، ستمبر۔ اکتوبر ۱۹۹۵ء — ۲

" شامل بسا سیف، میں پوری سندگی کے اس بات کا صحافیوں کے سامنے اعلان کر رہا ہوں، اور میں اپنے الفاظ کے لیے پوری طرح ذمہ دار ہوں، کہ جیچنیا میں بر قسم کی فوجی کارروائیاں ہماری گھنگٹو کے اختتام پر روک دی جائیں گی۔"

روسی وزیر اعظم چرنومیر دین اور شامل بسا سیف کے درمیان طے پانے والے سمجھوتے کی روئے سو موارد ۱۹ جون کویر غالبیوں کو رہا کر دیا گیا۔ ۱۵۰ کے قریب ان یور غالبیوں کی میت میں جنہوں نے رضا کار ائمہ طور پر گوریلوں کی میت میں، ان کی حفاظت کی صفائت کے طور پر جیچنیا تک سفر کرنا قبل کیا، شامل بسا سیف اور ان کے ساتھی سات بھول میں جیچنیا کی طرف روانہ ہو گئے۔ روسی حکومت نے جیچنیا تک ان کے حفاظت سفر کی صفائت دے دی۔

شامل بسا سیف نے بودا نو فلک ہسپتال میں روسی شریوں کو یور غال بنانے کے بعد جو مطالبات پیش کیے، وہ یہ تھے۔

- جیچنیا میں فوجی کارروائی فرو بند کر دی جائے۔

۲- روسی صدر یورس یلسن اور جیچن صدر جوہر دودا سیف کے درمیان فور آمدناکرات شروع کیے جائیں۔ روسیوں نے شروع میں گوریلوں کے مطالبات مانتے ہے اکابر کر دیا تھا۔ اُسیں رُغم تھا کہ وہ فوجی کارروائی کر کے نہ صرف یور غالبیوں کو پھر ملیں گے بلکہ جیچن "سُمگوں" کو بھی بلاک یا گرفتار کر لیں گے۔ وہ سُمگی بھر جیچن دہشت گردوں کے سامنے جمک جانے کے لیے تیار نہ تھے۔ روسیوں نے اس واقعہ کو عالمی راستے عالمہ کے سامنے جیچنیا میں انسانی حقیقت کی پامالی کے حوالے سے اپنی محضور ہوئی ہوئی جیھیت کو سیارا دینے کے لیے بھی استعمال کیا۔ اور "جیچن با غیوں" کی دہشت گردی اور ان کے "منظم جرم" [Organized Crime] میں ملوث ہونے سے متعلق اپنے پروگرامنڈہ کے لیے بطور ثبوت پیش کیا۔ روسی وزارت خارجہ نے کنینڈا کے شہر ہلیفیکس [Halifax] میں سات بڑے صفتی مالک کے لیدروں کے اجتماع کے موقع پر ایک بیان جاری کیا جس میں کہا گیا:

"The crime committed in Budennovsk should open the eyes of foreign politicians who failed to realise the true reason for the Chechen tragedy and chose to lecture Russia, instead of supporting it in its struggle against separatism and organised crime."

"بودا نو فلک میں جس جرم کا ارتکاب کیا گیا ہے۔ اس سے ان سیاستدانوں کی آنکھیں کھل جانی چاہتیں، جو جیچن سانحہ کے صحیح اسباب سمجھنے میں ناکام رہے ہیں۔ اور "علیحدگی پسندی" اور "منظم جرم" کے خلاف روسی کوششوں میں روس کی حیات کرنے کی بجائے اس کو سبق پڑھا رہے ہیں۔"

۳ - وسطی ایشیا کے مسلمان، ستمبر۔ اکتوبر ۱۹۹۵ء

اس سے قبل روسیوں نے جیپن گوریلوں کے ساتھ ان کے ذاتی معاشر میں معاملہ کرنے کی بھی کوشش کی، اور انہیں مطلوبہ رقم اور محفوظ مقام تک سفر کے لیے ایک ہوائی جہاز فراہم کرنے کی پیشکش کی۔ لیکن جیپن گوریلوں نے اس پیشکش کو مسترد کرتے ہوئے اپنے سابقہ مطالبات میں ایک اور مطالبے کا بھی اضافہ کر دیا کہ جیچینیا سے فوری طور پر روی فوجوں کے انخلاء کا حکم دیا جائے۔

جیپن گوریلوں کے ساتھ سمجھوتہ کرنے سے قبل فوجی طاقت کے ذریعہ یہ غالبیوں کو چھڑانے کی دو مرتبہ کوششیں کی گئیں۔ دونوں مرتبہ فوجی کارروائیاں نہ صرف ناکامی سے ودھا رہیں بلکہ ان کے تبعے میں سیکنڈوں روی یہ غالبی بلاک ہوئے۔ بوڈاؤ فوک ہسپتال میں گوریلوں کے خلاف پہلی فوجی کارروائی بدھ ۱۳ جون کو ہی کی گئی، جس کے اختتام پر گوریلوں کی طرف سے ۵۰ روی یہ غالبیوں کی لاشیں روی پولیس کے حوالے کی گئیں۔ واضح رہے کہ یہ یہ غالبی روی فوج کی گلہ باری کا نشانہ بنے تھے۔ اس کارروائی کے دوران ۲۹ پولیس افسران اور ۸ کے قربب روی وزارت دفاع کے اہل کار بھی بلاک ہوئے۔ اطلاعات کے مطابق ۲۰ جون جیپن گوریلے بھی اس کارروائی کے تبعے میں شہید ہوئے۔^۵

ہفتہ ۱۷ جون کو روی فوج نے ایک دفعہ پھر ہسپتال کی عمارت میں موجود گوریلوں کے خلاف فوجی کارروائی شروع کی۔ یہ ایک بے ترتیب فوجی کارروائی تھی۔ روی فوج کو گوریلوں کے ٹھکانوں کا کوئی علم نہ تھا۔ لہذا ان کی کارروائی کے تبعے میں ایک بار پھر متعدد روی یہ غالبی کارروائی فوج کے وقت کی گئی اور ایک گھنٹے تک ہماری بری۔ اس فوجی کارروائی کے اختتام پر گوریلوں کے ساتھ مذکور کافت کی کوشش کی گئی جو ناکام ہو گئی۔ چنانچہ دن دو سچے ٹیکنوں کے ساتھ ایک بار پھر فوجی کارروائی شروع ہوئی۔ روی فوج جزوی طور پر ہسپتال کی عمارت میں داخل ہو سکی اور ۲۲۵ کے قربب یہ غالبیوں کو ہبا کرالیا۔ اطلاعات کے مطابق ہفتہ ۱۷ جون کی ان فوجی کارروائیوں میں ایک روی فوجی بلاک اور نوزخی ہوئے۔ جبکہ چار جیپن گوریلے شہید ہوئے اور دس زخمی ہوئے۔⁶

ان فوجی کارروائیوں کے مکملہ خطرناک تلاع اور گوریلوں کی طرف سے اپنے مطالبات تسلیم نہ کیے جائے کی صورت میں تمام یہ غالبیوں کو ٹھکانے لگادیئے کی دھمکیوں سے سمی جوئی مقامی آبادی اور ارد گرد کے دیہاتیوں نے روی حجاجم پر مزید فوجی کارروائی نہ کرنے کے لیے زبردست دباؤ دالتا شروع کر دیا۔ انہوں نے فوجی حجاجم سے ملاقاتوں کے دوران اس بات کا بھی پُر زور مطالبہ کیا کہ گوریلوں کے ساتھ بات چیت شروع کرنے کے لیے روی وزیر اعظم چرمومیر دین خود بودا فوک آئیں۔ خود ہسپتال کے اندر موجود یہ غالبیوں نے بھی فوجی کارروائی بند کرنے کا مطالبہ کیا۔ ایک یہاں پیدا ہی ڈاکٹروں اسپیشور نیا نے ہسپتال کے بستر کی سفید چادر کا چند بیٹائے ہوئے ہسپتال کی عمارت سے لٹک کر کھا:

“All hostages injured this morning were hit by Russian fire”.

”اُجھے جتنے بھی یہ غالی زخمی ہوتے ہیں وہ سب روئی گول باری کا لاثا نہ بننے میں“۔

خودروی یہ غالیوں کے بیانات کے مطابق چین گوریلوں نے یہ غالیوں میں سے گیارہ ایسے سرکاری اہل کاروں کے علاوہ جن کے بارے میں انسنیں یعنی تھا کہ انسنون نے جمودیہ چین میں فوجی کارروائیوں میں شریک ہو کر چین لوگوں کو ہلاک کیا، کسی کو قتل نہیں کیا۔ یہ غالیوں کے بیانات کے مطابق چین گوریلوں کی طرف سے اُن کے ساتھ بہتر سلوک کیا گیا۔ یہاں تک کہ وہ یہ غالیوں کو اپنے کھانے میں بھی ٹھریک کرتے تھے۔ AFP کی ایک رپورٹ کے مطابق ایک یہ غالی خالق تانا نے کہا:

“The Chechen treated us well. They shared their bread and water with us. They just wanted to get their land back”.

”چین (گوریلوں) نے ہمارے ساتھ اچھا سلوک کیا۔ وہ کھانے پینے میں ہمیں اپنے ساتھ ٹھریک کرتے۔ وہ صرف اپنی زمین [چینیا] واپس حاصل کرنا چاہتے تھے۔“

تانا نے اپنی بھائی کے بعد بوداؤ فونک کے ہسپتال کے باہر روئی فوجیوں کو مخاطب کرتے ہوئے کہا: ”Shame on you“ تانا نے روئی فوجیوں کو تباہی کا ذمہ دار قرار دیتے ہوئے مزید کہا: “The worst day was saturday when they fired on us for four hours. We thought we would die”.

”سب سے بدترین دن ہفتہ [۱۷ جولن] کا تھا جب [روسی فوج] نے چار گھنٹے تک لٹاڑ

ہم پر فائرنگ کی۔ ہمارا خیال تھا ہم مر جائیں گے۔“

ایک اور یہ غالی خالق ان ایگزندوفینیا کے مطابق ”اس نے چین گوریلوں کو یہ غالیوں کو مارنے، گل دیتے یا بدکلامی کرتے کبھی نہیں دیکھا۔ ایگزندوفینیا مزید محنتی ہے：“

“... The Chechen gave the children cookies and sodas that they had raided from a store near the hospital ...”

”چین لوگ بچوں کو کیک ایسکٹ اور سوڈا کی بوتلیں دیتے جو انسنون نے ہسپتال کے

نزدیک واقع ایک سٹور [دکان] پر دھوا بول کر حاصل کی تھیں۔“

ایگزندوفینیا چین گوریلوں کی چند ہاتھی حالت کا انعام را ان الفاظ میں کرتی ہے۔

”پہلے دن چین لوگ بہت غصے میں تھے۔ وہ تمام روئیوں کے مخالف غصہ سے بھرے ہوئے تھے جن کی نمائندگی ہم (یہ غالی) کر رہے تھے۔ انسنون نے ہم سے کہا: ”تمارے

فوجیوں نے ہمارے خاندانوں کو مار ڈالا ہے۔ یہاں جتنے بھی چین (گوریلے) میں اُن کے

خاندان نیست وہاں بود کر دیے گئے ہیں۔ ہمارے پاس اب گنوائے کے لیے [حوالے

اپنی چانغل کے آنکھ بھی تو نہیں ہے۔^{۱۲}

۱۵ جولن کی AFP کی ایک رپورٹ کے مطابق بدھ انوفک سپتال میں ایک یرغائی خاتون ترسر نے روں کے ORT ٹیلی ویژن کو اتنا روپ دستے ہوئے کہا:

"جسکن گوریلین نے روی فوج کے چند ملازمین کو ہسپتال کے صحن میں گولی مار کر پلاک کیا۔ مولیں غزالیوں کے ساتھ بہ حال گوریلے بہت اچھا [Fine] سلوک کر رہے ہیں۔"

جمرات ۱۵ جن کو بھٹاک کے اندر اخباری شائمنفل کے بات چیت کرتے ہوئے گوریلا مکماڈر شامل پاسائیف نے بھی اس بات کی تصدیق کی کہ "پانچ روپی افرول، وزارت داخلم کے چار افسران اور ایک پائلٹ کو گلی مارکر بلاک کیا گیا ہے۔ اُنہوں نے کہا کہ ان لوگوں کے بارے میں اُنہیں [پاسائیف کا] یقین تھا کہ اُنہوں نے چھینا کی بڑا دی میں حصہ لایا تھا۔"

ایک یونگال کے مطابق جب روی فوج نے ہسپتال پر حملہ کیا تو چین گورنیلوں نے یونگالیوں سے کہا: "ہم تمہیں نہیں ماریں گے۔ البتہ ہم یہ ضرور دیکھیں گے کہ تمہاری اپنی فوج تمہیں کس طرح قتل کرتی ہے" ۱۵

بودا نوٹسک میں دراصل ایک ایسے شخص کے تھیں اور صبر کا استھان تھا جس کے وطن کی بر بادی میں حصہ لینے والوں، جس کے ہم وطن کے قتلی عام میں شریک لوگوں اور جس کے اپنے خونی رہنمائی کو فنا کے گھاٹ انداز نے والوں کے ہم سلسلہ کی زندگیاں اس کے رحم و کرم پر تھیں۔ اور اس استھان میں یقیناً وہ کامیاب ہوا۔ آئیے شامل پاسائیف کے گاؤں ویدا نوچپڑتے ہیں۔ ویدا نو جموروہ چین کے جنپنگ میں تھاں کے پہاڑی سلسلے میں ایک میلے زیادہ بلندی پر واقع چھ بار لفوس کی آبادی والا وہ گاؤں ہے جسے گردنی سے پہاڑی اختیار کرنے والے چین مجاہدین نے اپنا نیا عارضی مستقر بنایا۔ میں اس گاؤں سے باہر ایک اجتماعی رزمائی فارم میں واپس گھر آتے ہوئے ۵ سالہ بیگ پاتا کے سر کے اوپر سے ایک روی بمبار طیارہ بم گراتا ہے جس کی وجہ سے وہ اور درجنل دیگر مضموم اور شہری جزوی فارمول میں کام کر رہے تھے خاک و خون میں ظلطان ہو جاتے ہیں۔ میں سے ویدا نو کی بر بادی کا آغاز ہوتا ہے۔ اور ویدا نو میں روی فوج کی طرف سے منتهی شہریوں کا وحیانہ قتلی عام ہی بودا نوٹسک میں شامل پاسائیف اور اس کے ساتھیوں کی طرف سے رو سینوں کو یور غمال بنانے کی اس نام نداد "وحیانہ کارروائی" کا سبب بنتا ہے۔ چین کا زادی پسند روی فوج کی طرف سے چینیا پر حملہ کی ابتداء ہی سے فریقین میں سیاسی مذاکرات کا مطالعہ کرتے رہے ہیں۔ لیکن کریملن کے حکام چینیا کے آزادی پسندوں کا خاتمه کرنے پر کمر بستہ تھے۔ ان کے تزویک ماسکو سے بغاوت کی جرأت کرنے والوں کو زندہ رہنے کا حق حاصل نہیں تھا۔ چچا نے کہ ان کے ساتھ مذاکرات کیے ہائیں۔ چچا نے پوچھ لئے ہے چینیا
و سلطی ایشیا کے مسلمان، ستمبر۔ اکتوبر ۱۹۹۵ء۔

کے درستے شروع اور دیسا تعالیٰ کی طرح ویدا نو کو دھیانہ سبادی کا مسلسل نشانہ بنائے رکھا۔ سبادی سے شر کا سکول، بیکری، میکٹاں فیکٹری، بینک، پولیس شیشن، ہسپتال اور ٹلی فوج ایجمنگ تباہ و برہاد کردیے گے۔ محروم کو مسلسل سبادی کا نشانہ بنائے کر سمار کر دیا گیا۔

ویدا نو میں ایسا بھی گھر تھا جسے خاص طور پر سبادی کا نشانہ بنایا گیا، یہ جھنیا کے ایک مشور، نڈر اور سبادر گورنلماج نڈر کا گھر تھا۔ یہ کمانڈر ہامل بامائیف کے چھاتے ۲۳ سی کو جب اس گھر پر بول کی بارش بر سانی گئی تو گھر کے گیارہ ملکی زندگی کی بازی ہار گئے۔ ان شہیدوں میں ہامل بامائیف کی ایک بیٹی، پانچ بھتیجے اور دوسرے رشتہ دار ہامل تھے۔ دو بھتے بعد پھرے ہوتے بامائیف اور اس کے دیگر گورنلماج نڈر ساتھیوں نے ویدا نو کو خالی کر دیا۔ تیسرا روی چھاتہ بروار دستقون نے گاؤں پر قبضہ کر لیا، اور اعلان کیا کہ جیپن علیحدگی پسندوں کے نئے گھر پر روی افواج کے قبضے کے بعد اب "باغیوں" کی نکلت یعنی ہو گئی ہے۔^{۱۶}

بامائیف کو ایک طرف تو "باغیوں" کی نکلت خودگی کے تائز کو جلد از جلد ختم کرنے کی لکھتی دوسری طرف اس کا یہ یقین مزید بخوبی ہو گیا تھا کہ چار جیت کا مدد باب چار جیت سے ہی ہو سکتا ہے۔ وہ شروع دن سے اس بات کے قابل تھے کہ جنگ کو روس کے اندر نکل پھیلاتے بغیر دشمن کو مذکرات کی میز پر لانا ممکن ہے۔ اور ہامل بامائیف نے اپنے اس نظریہ کی درستگی ثابت کر کے دھا دی۔ ہامل بامائیف کو بین الاقوامی رائے عامہ چاہے دہشت گرد کئے۔ تاہم اس حقیقت سے کوئی بھی اکابر نہیں کر سکتا کہ اس کی "اس محدود پیمائی پر "دہشت گردی" نے جھنیا میں آگ و خون کا کھیل کھیلنے والے چالیس بروار مسلح تریست یافتہ روی دہشت گروں کی کھلے عام بر بست کو کم از کم عارضی طور پر لکام دے دی ہے۔

ہم اس مضمون میں اس بحث کو طول دینا نہیں چاہتے کہ کیا جھنیا دستوری طور پر روی فیڈریشن کا حصہ ہے یا نہیں؟ اور تیسرا کیا جھنیا یہ جیپن کا اعلان آزادی روس کی علاقائی سلاستی کے تحفظ کے "مسئلہ بین الاقوامی حق" سے متفاہم ہے یا نہیں؟ بحال اتنا اشارہ کرنا تم ضروری سمجھتے ہیں کہ روی فیڈریشن کی دستور کی دفعہ ۷۵ میں جن خود مختار جھنوریاں کو روی فیڈریشن کا حصہ شمار کیا گیا ہے ان میں جھنیا ہامل ہے۔ روی فیڈریشن کے اس نے دستور کی مستوری کے لیے ایک ریفرنڈم منعقد کرایا گیا جس کا جھنوریہ جیپن نے باسکٹ کر دیا تھا۔ اس ریفرنڈم کو ہی خود مختار جھنوریاں کے روی فیڈریشن میں شمولیت کی بنیاد بنا یا گیا ہے۔ نئے روی ۲ نیم کا ایک ستم قوتیہ ہے کہ اس میں ریفرنڈم کے جھنوری تسلیح [۵۴ فیصد] کا ذکر تو کیا گیا ہے لیکن علاقائی تسلیح کا علیحدہ ہے کوئی ذکر نہیں کیا گیا ہے کیونکہ اس صورت میں جھنوریہ جیپن کے تسلیح [باسکٹ کی وجہ سے] ۰٪ [صفر فیصد] ظاہر کرنا پڑتے۔

روسی فیدرشن کے آئین میں دوسرادستوری سُقْم یہ ہے کہ جس جمہوریہ [جمہوریہ چچن] کو یہ آئین روی فیدرشن کا حصہ قرار دیتا ہے اس جمہوریہ نے اس دستور کے لفاذے عرصہ قبل دستوری خلاف کے دوران پسی آزادی کا اعلان کر دیا تھا۔ جمہوریہ چچن اچکریا نے اپنی آزادی کا اعلان یکم نومبر ۱۹۹۱ء کو کر دیا تھا۔ اس سے قبل ۱۹ اکتوبر ۱۹۹۱ء کو جمہوریہ میں آزادانہ صدارتی انتظامات منعقد ہوئے۔ اس کے ایک ہفتہ بعد ۲۳ اکتوبر ۱۹۹۱ء کو جمہوریہ میں پارلیمانی انتظامات ہوئے۔ یون ریاستی تکمیل کے یہ تمام اقدامات ایک ایسے وقت میں پایہ تکمیل تک پہنچے جب روی فیدرشن کے اندر دستوری خلاف تھا۔ یونیٹ کی ٹوٹ پھوٹ کے باعث پرانا دستور ناقابل عمل ہو چکا تھا۔ جبکہ نیا دستور ابھی تاذ نہیں ہوا تھا۔

روسی فیدرشن میں نئے دستور کے لفاذے کے بعد بھی جمہوریہ چچن نے اگر بھی مرضی سے اس پر دستخط کر دیے ہوتے تو بجا طور پر اس روی دعوی کو تسلیم کیا جا سکتا تھا کہ چچنیا روی فیدرشن کا حصہ ہے۔ لیکن چچنیا نے اس دستور پر دستخط ہی نہیں کیے ہیں۔ اس صورت حال میں جمہوریہ چچنیا کو روی فیدرشن کا حصہ قرار دینے سے متعلق روی دعوی کو کیسے تسلیم کیا جا سکتا ہے؟ لظیر بالا ہر تو یہی لگتا ہے کہ چچنیا کی دستوری حیثیت سے قطعی انفر کریملن کے حکام اسے بہر صورت ماسکو کے تاریخ رکھنا چاہتے ہیں۔ یہاں یہ امر بھی پیش نظر ہے کہ روی دعوی کو چچنیا کی سر زمین چاہیے۔ اُنہیں یہاں آباد "مکتر سل" کے "بد تندب" "جمجم" "الانقول" کی بناء سے کوئی دلچسپی نہیں ہے۔ آخر سوال یہ ہے کہ

* آنسویں مدی کے دوسرے عشرے کے اختام پر چچنیا میں دریائے سخا اور دریائے میرک کے کنارے روی کوکولن کی آباد کاری کے ذریعہ چچنیا کے خلاف واقعی لائن کی تکمیل کے بعد زار کی طرف سے مقرر کردہ ہمار جیا اور قفارز کے مستقم اعلیٰ لیکن پتھروں اور سولوف میں ۱۸۱۸ء میں زار کو کھا۔

"... If they [the Chechens] submit properly I shall apportion them according to their numbers the necessary amount of land, dividing the rest among the cramp Cossacks and the Qara Nogays; if not I shall propose to them to retire and join the other outlaws from whom they differ in name only, and in this case the whole of the land will be at our disposal". (John F. Baddeley, *The Russian Conquest of the Caucasus*, London, 1908, pp. 106-7)

روسی تمام غیر روی دعوی کو مکثر اور دوسرے درجے کا شہری سمجھتے ہیں۔ یہ کوئی مالک نہیں ہے۔ باشک اقلاب کے بعد جولائی ۱۹۱۸ء میں "ناٹاگرٹا" میں ایک ادارتی مصنون چھپا جس میں مکاہیں:

"... We [the Russians] continue to look at the natives [of the conquered lands] as only second class citizens ... Our relations with the natives could never be the one that prevails between equals". (Nashra Gazeta, 14th July, 1918, as quoted by Steven Sabel, "The Creation of Soviet Central Asia", *Central Asian Survey*, No. 2, Vol. 14, 1995)

[۱۹۹۷ء] میں ولادی قفتاز سے تبلیسی نکل جا رہیں ہائی وے کی تعیر نواور انیسویں صدی کے اوائل میں سنہ اور ٹبریک دریاویں کے ساتھ ساتھ کوسکوں کی آباد کاری کے بعد جب چینیا کو روس میں شامل کرنے کے لیے مقامی آبادی کے خلاف ظلم و بر بست اور سفاکی پر مبنی فوجی سماں کی ابتداء کی گئی، اس وقت کس دسوار کی روے سے چینیا اور قفتاز کے دیگر علاقوں ملکت روس کا حصہ تھے؟ چینیا میں روی افواج کے اس وقت کے کمانڈر ارمولوف کی سفاکی کا اندازہ اس کے اپنے ان الفاظ سے ہوتا ہے:

I desire that the terror of my name should guard our frontiers more potently than chains or fortresses, that my word should be for the natives a law more inevitable than death.

"میری خواہش ہے کہ میرے نام کی دہشت افواج کی قطاروں اور قلعہ بندیوں سے زیادہ بہتر طور پر ہماری سرحدوں کی حفاظت کرے۔ اور یہ کہ میرا حکم مقامی لوگوں کے لیے موت کے بھی زیادہ امثل ہو۔"^{۱۸}

ارمولوف کی سفاکی اور بر بست کا ذکر کرتے ہوئے موئے گیر لکھتے ہیں:

However, the executions were not confined to single cases, nor to the guilty ones. On one occasion, at least, the house of a suspect was blown up, with Ermolov's approval, killing all the family inside. When he decided to push the Chechens south of the Sunja, he attacked a village and slaughtered all its inhabitants, men, women and children. On other occasions captured women and children were sold as slaves or distributed to Russian officers..."

"موت کی سزا نہ تو انفرادی کیمیں نہک محدود تھی اور نہ ہی " مجرموں " نہک۔ کم از کم ایک موقع پر ایک مشتبہ [باغی] کے مجرم کو ارمولوف کی مستقری سے، آگ لائی گئی اور اس کے اندر موجود سارے خاندان کو جلا کر بلاک کر دیا گیا۔ جب اس نے چین لوگوں کو دریائے سنہا کے جنوب کی طرف بہتانا چاہا تو اس نے ایک گاہن پر حملہ کیا اور تمام دیساں میں، مردوں، عورتوں اور بچوں کو فتح کر دیا۔ دوسرے موقع پر گفتار شدہ عورتوں اور بچوں کو یا تو عذابوں اور باندیوں کی حیثیت سے یتھ دیا جاتا اور یا پھر انہیں روی افسروں میں تقسیم کر دیا جاتا۔"^{۱۹}

روی افواج کی چینیا میں حالیہ سفاکی ان کی تاریخ کا تسلیم ہے۔ اپنی ان ظالماں کا رروائیں کے

جوائز کے لیے رویہ جمیشے نے نت نے بھانے گھڑتے رہے ہیں۔ اس سوال کا جواب دو سیلوں نے اسی درستا ہے کہ انہیوں صدی کی ابتداء میں جچنیا کے خلاف اور مولوف کی کمان میں جب فوجی کارروائی شروع کی گئی تو کیا اس وقت بھی جچنیا کا دستوری طور پر رویہ سلطنت کا حصہ تھا؟ ۲۹ یہی دیکھتے ہیں اس بارے میں ایک بسودی مصنف موٹے گیر کیا ہے: میں

"In chechnia and great parts of Daghستان these communities were 'free', that is, independent of outside control"

"جچنیا اور داغستان کے بڑے حصوں میں یہ آبادیاں آزاد اور بالفاظ دیگر بروئی غلبے سے استقلال کی حامل تھیں۔"

موٹے گیر قفقازی آبادیوں کے خود مختار شورائی قام کا ذکر کرنے کے بعد لکھتے ہیں:

"Because of this some Russian authors called these communities 'democracies' or 'republics'."

"یہی وجہ تھی کہ کچھ رویہ مصنف ان معاشروں کو "عوامی ریاست" یا "جمهوریاں" کے نام سے یاد کرتے تھے۔"

یہ اندرازہ لانا مشکل نہیں ہے کہ زادہ ٹاہی عمد میں جس "قاعدے اور قانون" [بالفاظ اور مولوف "دہشت"] کے تحت ایک آزاد "عوامی ریاست" "جمهوریہ" جچنیا میں اگ اور خون کا تکمیل کھیلا گیا اسی قاعدے اور قانون کے تحت ابھی آزاد جمهوریہ جچنیا کی مسلم آبادی کا قتل عام کیا جا رہا ہے۔ ستم بالائے ستم یہ ہے کہ اس منظم قتل عام کو توروں کی علاقائی سلامتی کے تحفظ کے حق کے بھانے لظر انداز کیا جا رہا ہے [درال حال یہ جچنیا کا دستوری طور پر رویہ سلطنت کا حصہ ہونا درج بالاتر بھی حقائق کی بنیاد پر یکسر غلط قرار پاتا ہے] اجبلہ اپنی زندگی کا حق منوانے کے لیے ایک درجن سے بھی کم جمیگی مجموعوں کے قتل کو دہشت گردی کھا جا رہا ہے۔

خود کا نام جفن رکھ دیا، جفن کا خود

جو ہا ہے آپ کا حسن کرشمہ ساز کرے

(ہماری ہے)

(نوٹ)

[وسطی ایشیا کے مسلمان] کی روایت کے مطابق حواشی مضمون کی تکمیل پر آخر میں دیے ہائے
گے۔ مدیر

وسطی ایشیا کے مسلمان، ستمبر۔ اکتوبر ۱۹۹۵ء۔ ۱۱